



*Pro – Loco Circolo Culturale*  
**“Il Portale”**

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)  
Tel./fax: 0971. 421410  
email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)  
<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



**“Rassegna Internazionale della Cultura e delle Tradizioni Popolari”**

**Bando di Concorso**

**II Edizione 2023**

Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, costante assertrice dell’importanza delle tradizioni popolari quale espressione di uno degli aspetti della cultura del passato e testimonianza dell’identità locale, nell’ambito della storica “Rassegna Internazionale della Cultura e delle Tradizioni Popolari” e in armonia col Museo Demotnoantropologico locale, istituisce il

**Premio “Albano” delle Tradizioni Popolari**

al fine di contribuire alla classificazione e valorizzazione delle più significative espressioni del patrimonio immateriale di una comunità.

Il Premio è dedicato alla memoria del Prof. Bruno Mario Albano, fondatore del Circolo Culturale “Il Portale”. Maestro di scuola e operatore culturale, è stato fautore e realizzatore di progetti tesi a valorizzare la cultura popolare lucana con apporti internazionali e con la promozione del turismo culturale.

**Articolo 1**  
*(Istituzione)*

La Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, bandisce un concorso pubblico denominato “Premio “Albano” delle Tradizioni Popolari” per l’assegnazione di un Premio al miglior video /cortometraggio dedicato a uno degli aspetti delle tradizioni popolari lucane appresso indicato.

Per l'anno 2023 il tema proposto è:

**MODALITA’ E RITUALITA’ DELLA MIETITURA**



*Museo Demotnoantropologico*  
*Presidio Turistico Tourpass*  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)





*Pro – Loco Circolo Culturale*  
**“Il Portale”**

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)  
Tel./fax: 0971. 421410  
email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)  
<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



---

**Art. 2**  
*(Requisiti)*

Il concorso è aperto alla partecipazione, senza limiti di età e di nazionalità, di video maker e professionisti del settore video-cinematografico.

Non possono partecipare i componenti della Giuria Tecnica e i soci della Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, compreso i loro familiari di primo grado. Possono partecipare i video realizzati da altre Pro Loco lucane. Possono altresì partecipare gli autori vincitori di Premi di altri bandi con le stesse finalità.

**Articolo 3**  
*(Tipologia delle produzioni in concorso)*

La tipologia di ciascuna produzione in concorso deve avere la durata di un massimo di 20 minuti.

**Art. 4**  
*(Modalità di partecipazione)*

Ogni partecipante può presentare un solo lavoro in formato DVD, inviandolo  
- per raccomandata all’ indirizzo della Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” 85010 Pignola  
oppure, per email a [circoloculturaleilportale@pec.basilicatanet.it](mailto:circoloculturaleilportale@pec.basilicatanet.it) (formato Word o/e Pdf)  
corredato della scheda appresso indicata e denominata → *Allegato*.

**Art. 5**  
*(Scadenza)*

Le opere partecipanti debbono pervenire alla Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, inderogabilmente entro il **30 agosto 2023**. Ne farà fede il timbro postale o/e il riscontro dato da computer.

La partecipazione al concorso è gratuita,

**Art. 6**  
*(Valutazione delle opere)*

Le opere ammesse al concorso verranno sottoposte alla valutazione di una Giuria Popolare e di una Giuria Tecnica.



*Museo Demotnoantropologico*  
*Presidio Turistico Tourpass*  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)





*Pro – Loco Circolo Culturale*

## *“Il Portale”*

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)

Tel./fax: 0971. 421410

email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)

<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



- 1) Giuria Popolare: attua una selezione delle opere attraverso il voto espresso sulle piattaforme social ufficiali della Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, su un massimo delle prime 10 (dieci) opere risultate più votate.  
La verifica della validità dei voti espressi in rete verrà fatta da un referente nominato dal CDA del Circolo.
- 2) Giuria Tecnica, composta da esperti,
  - esprime un giudizio di merito, insindacabile e inappellabile sulle prime 5 (cinque) opere tra quelle selezionate dalla Giuria Popolare, e ne stila la graduatoria;
  - motiva il merito del primo e del secondo classificato.A discrezione della Giuria Tecnica possono essere assegnate Menzioni Speciali e d’Onore.

### **Art. 7**

*(Giuria Tecnica)*

La Giuria Tecnica è composta da personalità con specifiche competenze:

- 1) LAROTONDA Lucano Angelo, antropologo culturale, UNIBAS, Presidente
- 2) ALBANO Giuseppe Marco, regista cinematografico
- 3) CATALANI Luigi, direttore Biblioteca Nazionale di Potenza
- 4) FERRETTI Vincenzo, storico locale
- 5) LO POMO Oreste, redattore capo Tgr RAI della Campania
- 6) LOPIZZO Antonio, rappresentante della Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale”, con funzioni di Segretario senza diritto di voto.

Ogni giurato tecnico valuterà l’opera secondo gli aspetti sotto indicati assegnando a ciascuno di essi un punteggio da 1 a 10:

- a) aspetto narrativo, sua struttura in rapporto al contesto popolare dell’argomento esposto;
- b) aspetto del linguaggio espressivo (campi e piani, angolazioni, ecc.)
- c) aspetto tecnico (fotografia, sonoro [qualità e funzione], montaggio);

I nomi dei vincitori e degli eventuali meritevoli di segnalazioni verranno resi noti attraverso i mezzi di comunicazione ufficiale della Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola, e comunicati via email ai diretti interessati.

### **Art. 8**

*(Premi)*

I premi in denaro, saranno così assegnati:

- Primo classificato Euro 1000,00
- Secondo classificato Euro 500,00

Non è previsto alcun rimborso spese per la partecipazione al Concorso, salvo quando descritto nel *Regolamento*.



*Museo Demotnoantropologico  
Presidio Turistico Tourpass  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)*





*Pro – Loco Circolo Culturale*  
**“Il Portale”**

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)  
Tel./fax: 0971. 421410  
email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)  
<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



**Art. 9**

*(Diritti e Divulgazione)*

Le opere premiate verranno soggette a un duplice *copyright*:

- *copyright* Autore,
- *copyright* Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” – Pignola

al fine di consentire

- all’ Autore di disporre della propria opera successivamente al Premio,
- alla Pro Loco- Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola di utilizzare senza fini di lucro le opere premiate e la loro acquisizione dal Museo Demoetnoantropologico annesso.

La Pro Loco-Circolo Culturale “Il Portale” di Pignola,

- si riserva il diritto divulgare le opere pervenute sul sito istituzionale senza dovere alcun compenso, compreso i diritti, all’ Autore;
- si riserva il diritto di duplicare con strumenti elettronici le opere vincitrici da destinarle, a titolo gratuito, alle scuole di ogni ordine e grado.

Di tale duplicazione verrà informato preventivamente l’Autore senza che egli esiga il pagamento dei diritti d’Autore o di qualsivoglia compenso aggiuntivo;

- si riserva, infine, il diritto di mettere gratuitamente a disposizione degli studenti e degli studiosi interessati il materiale acquisito e custodito dal Museo.

Qualora uno studioso richiedesse a fini di studio una copia del materiale acquisito, dovrà corrispondere al Circolo Culturale “IL PORTALE” una quota secondo quanto stabilito dal *Regolamento*.

**Art. 10**

*(Responsabilità)*

Ciascun Autore, dovrà dichiarare esplicitamente e garantisce di essere titolare di tutti i diritti dell’opera inviata, , e di accettare le norme del presente Bando di concorso, come indicato nell’→ *Allegato*

Analogamente l’Autore dichiarerà di essere responsabile di quanto ripreso, con particolare riferimento a persone, cose o altro materiale coperto da diritto di autore o diritto di proprietà intellettuale, e di sollevare la Pro Loco organizzatrice da ogni eventuale responsabilità legali. Eventuali liberatorie per i soggetti ripresi sono comunque a cura dell’Autore partecipante.



*Museo Demoetnoantropologico*  
*Presidio Turistico Tourpass*  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)





*Pro – Loce Circolo Culturale*  
**“Il Portale”**

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)  
Tel./fax: 0971. 421410  
email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)  
<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



---

**Art. 11**  
*(Dati personali e Privacy)*

I dati personali dei partecipanti, nel rispetto delle leggi nazionali ed internazionali sulla privacy, saranno utilizzati previa autorizzazione all'atto della registrazione, unicamente per scopi relativi al concorso, quali la pubblicazione dei verbali della Giuria Tecnica e quanto descritto dall'art. 9, comma 3.

**Art. 12**  
*(Cerimonia di Premiazione)*

La Cerimonia di premiazione si svolgerà nella seconda domenica di ottobre 2023. Il Premio sarà ritirato personalmente dall'Autore premiato, oppure, in caso di impedimento, da un suo delegato. Le spese di partecipazione alla serata conclusiva sono indicate nel *Regolamento*.



*Museo Demotnoantropologico*  
*Presidio Turistico Tourpass*  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)





*Pro – Loco Circolo Culturale*  
**“Il Portale”**

Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)  
Tel./fax: 0971. 421410  
email: [prolocoilportale@gmail.com](mailto:prolocoilportale@gmail.com)  
<http://www.prolocoilportale-pignola.it/>



---

**ALLEGATO**  
**SCHEDE TECNICHE**

Titolo dell'opera \_\_\_\_\_

Regista (nome, cognome) \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_

C.F. \_\_\_\_\_

Tel. mobile \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Durata dell'opera \_\_\_\_\_

Autore del commento \_\_\_\_\_

Fotografia \_\_\_\_\_

Montaggio \_\_\_\_\_

Musiche \_\_\_\_\_

Produzione \_\_\_\_\_

Si richiede inoltre un abstract dell'opera contenuto in 25 righe.

**DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ regista dell'opera \_\_\_\_\_ inviata in concorso dichiara di essere titolare di tutti i diritti dell'opera stessa e di accettare le norme del presente Bando di concorso.

Dichiara inoltre di essere responsabile di quanto ripreso, con particolare riferimento a persone, cose o altro materiale coperto da diritto di autore o diritto di proprietà intellettuale, e di sollevare la Pro Loco organizzatrice da ogni eventuale responsabilità legale. Eventuali liberatorie per i soggetti ripresi sono comunque a cura dell'Autore partecipante.

In fede

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_



*Museo Demotnoantropologico*  
*Presidio Turistico Tourpass*  
Via Garibaldi n°1 - 85010 Pignola (PZ)

